

| | | | |
|---|---------------------------------|------------|---------------------------------|
| CANADA | PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE | | COUR SUPÉRIEURE |
| PROVINCE DE QUÉBEC | Téléconférence de gestion | | Chambre des actions collectives |
| DISTRICT DE MONTRÉAL | | Référée de | Salle prévue Teams |
| N° : 500-06-001031-190 | | | Date Le 6 avril 2023 |
| L'HONORABLE MARIE-CHRISTINE HIVON, j.c.s. | | | JH5546 |

| Partie demanderesse | | Avocats | |
|----------------------------|--------|---|----------|
| | | Me Sophie-Anne Décarie sadecarie@decarieinc.ca | Présente |
| | | Décarie Avocats Inc. | |
| | | Me Jean-François Benoit jfbenoit@csgavocats.com | Présent |
| | | Charlebois, Swanston, Gagnon, avocats Inc. | |
| Benoît Atchom-Makoma | Absent | Me Éva M. Richard erichard@kklex.com | Présente |
| | | Me Robert Kugler rkugler@kklex.com | Absent |
| | | Me Alexandre Brosseau-Wery awery@kklex.com | Absent |
| | | Kugler, Kandestin s.e.n.c.r.l. | |

| Partie défenderesse | | Avocats | |
|--------------------------------|----------|--|---------|
| | | Me Alexandre Duval alexandre.duval@justice.gouv.qc.ca | Présent |
| | | Me Massalo Hemou massalo.hemou@justice.gouv.qc.ca | Présent |
| | | Me Thi Hong Lien Trinh lien.trinh@justice.gouv.qc.ca | Présent |
| | | Bernard, Roy (Justice-Québec) | |
| Le Procureur général du Québec | | Me Cainnech Lussiaà-Berdou cainnech.lussiaa-berdou@montreal.ca | Présent |
| -et- | | Me Chantal Bruyère chantal.bruyere@montreal.ca | Absente |
| Ville de Montréal | Absentes | Gagnier Guay Biron | |
| -et- | | Me Sylvie Garneau sylvie.garneau@ville.quebec.qc.ca | Absente |
| Ville de Québec | | Me Benoit Lussier benoit.lussier@ville.quebec.qc.ca | Absent |
| | | Giasson et Associés | |

| | | | | |
|---|---------------------------------|------------|---------------------------------|-----------------|
| CANADA | PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE | | COUR SUPÉRIEURE | |
| PROVINCE DE QUÉBEC | Téléconférence de gestion | | Chambre des actions collectives | |
| DISTRICT DE MONTRÉAL | | Référée de | Salle prévue Teams | Date |
| N° : 500-06-001031-190 | | | | Le 6 avril 2023 |
| L'HONORABLE MARIE-CHRISTINE HIVON, j.c.s. | | | | JH5546 |

Nature de la cause
Action collective

Montant : \$

| Cote(s) | Demande |
|---------|---------|
| | |

| | | |
|---------------------------------------|------------|--------------|
| Greffier Jonathan Nobert, g.a.c.s. | Interprète | Sténographes |
|---------------------------------------|------------|--------------|

ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE

| | | | | | |
|---------------|-------|-----|---------------|------------------|----------------|
| Audition AM : | Début | Fin | Audition PM : | Début 12 h 32 | Fin 13 h 07 |
|---------------|-------|-----|---------------|------------------|----------------|

| | |
|---------------------------------------|--|
| Affaires référées au maître des rôles | Résultat de l'audience Jugement en gestion rendu séance tenante le 6 avril 2023 |
|---------------------------------------|--|

| | |
|---------|--|
| 12 h 32 | <u>OUVERTURE DE L'AUDIENCE</u> Identification de la cause et des avocats |
| 12 h 33 | Préliminaires |
| 12 h 33 | Me Richard s'adresse au Tribunal |
| 12 h 36 | Me Richard propose le 28 juillet pour le dépôt de leur expertise |
| 12 h 39 | Me Duval s'adresse au Tribunal |
| 12 h 40 | Me Duval suggère de prévoir une conférence de gestion à l'automne |
| 12 h 40 | Question au Tribunal (re : mise en état du dossier) |
| 12 h 42 | Me Richard se dit en accord avec la proposition du Tribunal |
| 12 h 43 | Me Duval indique être en accord avec la proposition du Tribunal |
| 12 h 44 | Échange entre Me Duval et le Tribunal |
| 12 h 45 | Me Richard s'adresse au Tribunal |
| 12 h 47 | Question du Tribunal à Me Duval |
| 12 h 47 | Me Duval s'adresse au Tribunal |
| 12 h 48 | Me Richard s'adresse au Tribunal |
| 12 h 49 | Question du Tribunal à Me Duval |
| 12 h 50 | Me Duval s'adresse au Tribunal |
| 12 h 52 | Me Richard s'adresse au Tribunal |

| | | | |
|---|---------------------------------|------------|---------------------------------|
| CANADA | PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE | | COUR SUPÉRIEURE |
| PROVINCE DE QUÉBEC | Téléconférence de gestion | | Chambre des actions collectives |
| DISTRICT DE MONTRÉAL | | Référée de | Salle prévue Teams |
| N° : 500-06-001031-190 | | | Date Le 6 avril 2023 |
| L'HONORABLE MARIE-CHRISTINE HIVON, j.c.s. | | | JH5546 |

| | |
|---------|--|
| 12 h 55 | Le Tribunal s'adresse à tous |
| 12 h 56 | Me Richard s'adresse au Tribunal |
| 12 h 56 | Me Duval s'adresse au Tribunal |
| 13 h | <p>GESTION</p> <p>VU la transmission par la partie demanderesse des demandes d'informations additionnelles requises par ses experts au PGQ;</p> <p>VU la confirmation du PGQ voulant que ces demandes d'informations additionnelles ne soient pas contestées;</p> <p>VU que le PGQ évalue être en mesure de transmettre les réponses à ces demandes d'informations le 9 juin 2023;</p> <p>VU que considérant le délai du 9 juin 2023 et en tenant compte que certains documents pourraient être transmis par la suite, la partie demanderesse évalue être en mesure de transmettre son rapport d'expertise au plus tard le 11 août 2023;</p> <p>VU qu'à la suite de la réception de ce rapport d'expertise le PGQ évaluera l'opportunité de produire une contre-expertise, mais que les délais pour ce faire, le cas échéant, ne peuvent être précisés à ce moment;</p> <p>VU que dans ces circonstances, il y a lieu de prévoir une conférence de gestion le 8 septembre 2023, à 12 h 30, afin de faire le point quant aux étapes à franchir pour la mise en état du dossier;</p> <p>VU que dans l'intervalle, il y a lieu de prolonger le délai pour l'inscription pour instruction et jugement <i>pro forma</i>, à la date convenue par les parties, soit le 22 septembre 2023;</p> <p>POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :</p> <p>PREND ACTE de l'engagement du PGQ de communiquer les réponses aux demandes d'informations additionnelles de la demanderesse au plus tard le 9 juin 2023 et lui ORDONNE de s'y conformer</p> <p>PREND ACTE de l'engagement de la demanderesse de communiquer et de produire son rapport d'expertise de la firme KPMG au plus tard le 11 août 2023 et lui ORDONNE de s'y confirmer;</p> |

| | | | |
|---|---------------------------------|------------|---------------------------------|
| CANADA | PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE | | COUR SUPÉRIEURE |
| PROVINCE DE QUÉBEC | Téléconférence de gestion | | Chambre des actions collectives |
| DISTRICT DE MONTRÉAL | | Référée de | Salle prévue Teams |
| N° : 500-06-001031-190 | | | Date Le 6 avril 2023 |
| L'HONORABLE MARIE-CHRISTINE HIVON, j.c.s. | | | JH5546 |

| | |
|---------|---|
| | <p>FIXE une conférence de gestion via Teams, le 8 septembre 2023, à 12 h 30 pour une durée maximale de 30 minutes afin que le PGQ communique son intention, le cas échéant, de produire une contre-expertise et/ou l'état d'avancement de sa position à cet égard;</p> <p>PROLONGE le délai d'inscription pour instruction et jugement <i>pro forma</i> au 22 septembre 2023.</p> |
| 13 h 06 | Le Tribunal s'adresse à tous |
| 13 h 07 | <u>FIN DE L'AUDIENCE</u> |
| | <hr/> MARIE-CHRISTINE HIVON, J.C.S. |
| | <hr/> Jonathan Nobert, g.a.c.s. |
| | Jugement en gestion rendu séance tenante le 6 avril 2023 |